

question was put and the vote was called at 9.45 p.m. The Standing Order of the House of Commons says that there is to be a 15 minute bell. We have now gone almost a half hour past that time, and I think the question should be put forthwith.

Some Hon. Members: Hear, hear!

Some Hon. Members: Oh, oh!

Madam Speaker: I appreciate the Hon. Member's remarks, but I want to remind Hon. Members that if I could not take the vote during the bell incident I cannot take it now.

Some Hon. Members: Oh, oh!

Madam Speaker: During the bell incident I waited until the Whips were in their seats and signalled to me that I could take the vote. I am still waiting for that.

[Translation]

Hon. Yvon Pinard (President of the Privy Council): Madam Speaker, you will recall that, not too long ago, the Progressive Conservative Party decided, when the bells were supposed to ring—

Madam Speaker, I do not want to raise my voice because I have a sore throat, and if I am not allowed to speak, I shall take my time. You will recall that, not too long ago, when the bells were supposed to ring only for about 15 minutes, the Progressive Conservative Party decided to retire to another floor of this building and hold a caucus to decide how you should apply the rules. This evening, we did not have a caucus, neither on the third floor nor on the fourth floor, and we are here, but it is a long-standing practice that the Whip must take his seat before we can—

I thank the Hon. Members opposite. I never thought I was so popular, Madam Speaker, but we would certainly not want to delay the vote unduly, and if the members opposite would simply give me enough time to reply to the point of order raised by the Hon. Member for Nepean-Carleton (Mr. Baker), I believe that this would speed up the process and we could proceed with the vote within a reasonable period. The point I was making, Madam Speaker, is that we have a tradition with which you are familiar according to which the bells ring for about 15 minutes. The bells have now stopped ringing and I believe that the rules have therefore been complied with. The other tradition is that before proceeding with the vote, even if the bells are no longer ringing, the whips of both parties must take their seat. However, I note that the Whip of the Progressive Conservative Party is still standing, Madam Speaker—

An Hon. Member: He has just sat down!

Mr. Pinard: Since the whip of the Progressive Conservative Party has just sat down, Madam Speaker, I shall ask our own whip to do the same, and we are ready for the vote to be taken.

Supplementary Borrowing Authority

The House divided on the motion (Mr. Lalonde), which was agreed to on the following division.

(Division No. 258)

YEAS

Messrs.

Allmand	Duclos	Leduc
Appolloni (Mrs.)	Dupras	Lefebvre
Axworthy	Duquet	Loiselle
Bachand	Erola (Mrs.)	Lumley
Baker	Ethier	MacBain
(Gander-Twillingate)	Evans	MacEachen
Beauchamp-Niquet	Ferguson	MacGuigan
(Mrs.)	Fisher	Mackasey
Bégin (Miss)	Fleming	MacLaren
Berger	Flis	MacLellan
Blais	Foster	Malépart
Blaker	Fox	Maltais
Bloomfield	Francis	Marceau
Bockstael	Frith	Massé
Bossy	Garant	Masters
Breau	Gauthier	McCauley
Bujold	Gendron	McRae
Burghardt	Gimaiel	Munro
Caccia	Gingras	(Hamilton East)
Campbell (Miss)	Gourd	Nicholson (Miss)
(South West Nova)	(Argenteuil-Papineau)	Olivier
Campbell	Gourde	Ouellet
(LaSalle)	(Lévis)	Parent
Campbell	Gray	Pelletier
(Cardigan)	Harquail	Pepin
Chénier	Henderson	Peterson
Chrétien	Herbert	Pinard
Collenette	Hervieux-Payette	Portelance
Comtois	(Mrs.)	Prud'homme
Corbin	Hopkins	Regan
Corriveau	Hudecki	Reid
Cosgrove	Irwin	(Kenora-Rainy River)
Côté (Mrs.)	Isabelle	Roberts
Cousineau	Johnston	Robinson
Cullen	Joyal	(Etobicoke-Lakeshore)
Cyr	Kaplan	Rompkey
Daudlin	Kelly	Rossi
Dawson	Killens (Mrs.)	Roy
De Bané	Lachance	Savard
de Corneille	Lajoie	Schroder
Demers	Lalonde	Simmons
Deniger	Lamontagne	Smith
Desmarais	Landers	Tardif
Dingwall	Lang	Tessier
Dion	Laniel	Tousignant
Dionne	Lapierre	Trudeau
(Chicoutimi)	Lapointe	Turner
Dionne	(Charlevoix)	Veillette
(Northumberland- Miramichi)	Lapointe	Watson
Dubois	(Beauce)	Weatherhead
	LeBlanc	Whelan
		Yanakis—138.

NAYS

Messrs.

Althouse	Clarke	de Jong
Andre	(Vancouver Quadra)	Domme
Baker	Coates	Ellis
(Nepean-Carleton)	Cook	Elzinga
Beatty	Cooper	Epp
Benjamin	Corbett	Fennell
Blackburn	Cossitt (Mrs.)	Forrestall
Blaikie	Crombie	Fraser
Blenkarn	Crosbie	Fretz
Bosley	(St. John's West)	Friesen
Bradley	Crosby	Fulton
Broadbent	(Halifax West)	Gamble
Cardiff	Crouse	Gass
Clark	Darling	Gilchrist
(Yellowhead)	Deans	Greenaway